

## Renseignements - Infos:

TÉL : +33 (0)3 88 80 53 00

MAIL : maison.rurale@musees-vosges-nord.org

www.maison-rurale.fr

## Dates et horaires - Öffnungszeiten:

Du vendredi 10 au dimanche 12 mars 2017, de 10h à 18h  
Von Freitag, 10. bis Sonntag, 12. März 2017 von 10 bis 18 Uhr

## Lieux - Orte:

Salle polyvalente, Presbytère et Maison Rurale de l'Outre-Forêt à Kutzenhausen (67250 - Alsace).

Mehrzweckhalle, Pfarrhaus und Maison Rurale de l'Outre-Forêt in Kutzenhausen (67250 - Elsass)

## Entrée - Preise:

6€. Pass 3 jours : 10€. Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.  
6€. Pass für drei Tage: 10€. Gratis für Kinder unter 12 Jahren.

## • Restauration - Verpflegung:

Menu du jour à midi et salon de thé tout au long de la journée.

Groupes : sur réservation uniquement.

Tagesgericht mittags, Kaffee und Kuchen den ganzen Tag.

Gruppen nur mit Voranmeldung.

## • Hébergements - Unterkunft:

www.tourisme-nordalsace.fr



Ne pas jeter sur la voie publique - Création : Topoyo - Crédit photos : Leclerc, Zak

Entrée payante



F-67250 KUTZENHAUSEN (Alsace du Nord)  
Lieux : Maison Rurale de l'Outre-Forêt,  
presbytère et salle polyvalente  
Infos : +33 (0)3 88 80 53 00

Du vendredi 10 au  
dimanche 12 mars 2017  
10h à 18h

# le printemps des pelotes

## Salon de la laine et du printemps

EXPOSITIONS, CRÉATIONS, ANIMATIONS, MODE

www.maison-rurale.fr

**Œuvres de Denis Andlauer et tricot de Françoise Griesemer.**  
**La layette des années 1950, ouvrages issus des collections de l'AMROF.**  
**En continu, démonstrations de tricot.**

*Werke von Denis Andlauer und Strickarbeiten von Françoise Griesemer.*  
*Babywäsche aus den 1950er Jahren;*  
*die Stücke stammen aus der Sammlung der „AMROF“.*  
*Durchgängig Strickvorführungen.*

LES MARQUETEURS DE LA MAISON RURALE  
DIE KUNSTTISCHLER DES MAISON RURALE  
COCOBOUTON : Coco Basler  
LAINES ET MERCERIE : La Broderie Alsacienne  
TRICOT SOLIDAIRE : Arlette Finck et ses amies  
MAMIE VERO : Véronique Graff  
CLUB FEMININ DE MERKWILLER : Walburga Haas  
LAYETTE : Josette L'Hôte  
UNE AUTRE CHANCE POUR LA PLANETE : Francis Jost  
CROCHET ET SILHOUETTES : Eliane Sitter  
EMAJOLYNE : Evelyne Violle



**Petit salon de Pâques**  
**Kleine Osterstube:**

LES DENTELLIÈRES DU NORDGAU  
BOUTIQUE AMROF : Gisela Esch  
DECO DE PÂQUES : Marie-Anne Maetz  
BRICOLAGE ET DECORATION :  
Barbara Salmanski  
ŒUFS BRODES AUX RUBANS DE SOIE :  
Eliane Sandalo  
ŒUFS A LA CIRE : Marthe Troesch



**Démonstrations et ateliers «adultes et enfants» en continu, par Bernhardine Göbel et le club «de fil en aiguille».**

Tous les jours à 11h, vendredi et dimanche à 16h : concours de vitesse de tricot. Vendredi à 11h, 14h, 16h : stage de tricot et crochet avec Zak (payant, se renseigner). Samedi à 16h : défilé de mode avec les créatrices présentes.

*Durchgängig Vorführungen und Workshops für jedermann mit Bernhardine Göbel und dem Club «de fil en aiguille».*

**Laine - Wolle:**

PURE LAINE D'ALSACE : Catherine Attali  
LAINES ET MERCERIE : Nathalie Bourgaud  
LE FIL DE YANOUCHKA : Anne Delion  
TRICOT/FILS : Sandrine Gast  
CREATIV ATELIER 5 : Regina Roth  
FILS DE SOIE : Brigitte Ruprecht  
MOHAIR DE BLIESBRUCK : Pierre-Paul Schoendorff  
LE CLOS DES LAMAS : Christine Trendel  
TOLLE WOLLE-LA LAINE FOFOLLE :  
Hanne Zimmermann  
TRICOT ET CROCHET : Michèle Boichot  
CHAUSSENS ET CHAUSSETTES : Kati Fekete  
FILEZ BOBINES : Nicolas Houdin et Josiane Rinn  
TRICOT ET CROCHET : Gertrude Kropp  
LE FIL DANS TOUS SES ETATS : Eliane Legat  
TRICOT À LA FOURCHE : Astride Pflug  
HAND MADE UKRAINE : Ivanna Pinyak  
FILAGE DE LAINE : Hedwig Schnepf  
LA CLE DES CHAMPS : Catherine Tête  
RECREALINE : Marielle Vizzari

**Mode et accessoires**

PIROUETTE-CACAHUETE : Sandra Bernard  
CERAMIQUES ET FILS DE FER : Luc Elefériou  
LA CHEVROTIERE : Sabine Foellner  
POULES DE LAINE : Didier Garruchet  
ACCESSOIRES DE MODE : Francine Hoch  
FLO LA BIDOUILLEUSE : Florence Mallavergne  
CREATRICE DE PAINS D'EPICES : Marketa Macudova  
LAINE FEUTREE : Viviane Marsegan  
SCULPTURE A LA TRONCONNEUSE : Albert et Doris Mattel  
UNE SOURIS DANS L'ARMOIRE : Christine Michon  
EDITH CREATIONS : Edith Perrot  
LES PETITES CAMELOTES : Delphine Picamelot  
L'ATELIER DE CORINNE : Corinne Renaud  
DAME-CLOWN : Cédrine Stephan  
EDITIONS LISELE : Catherine et Pascal Thévenin  
LES P'TITS ZINZINS : Astrid Vautrin  
LE LIN ET MOI : Francine Wintz

**Petit marché du terroir**

**Kleiner Landmarkt:**

BOUTIQUE DU MONDE : Commerce équitable  
APERITIFS ALSACIENS : Gilbert Frank  
BIERE ARTISANALE DE LOBSANN : Toni Kostovski  
BOUTIQUE AMROF ET TOMBOLA